

# Guide utilisateur version patients

Portail des partenaires  
V1.0



Centre d'excellence sur le partenariat  
avec les patients et le public

---

ÉCOLE • LABO • RÉSEAU

Document préparé par Geneviève David  
Date : 3 avril 2020

## TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION .....	4
2. SE CONNECTER AU PORTAIL .....	5
3. CRÉER VOTRE PROFIL PATIENT PARTENAIRE .....	6
4. MODIFIER VOS INFORMATIONS DANS VOTRE PROFIL .....	7
5. PERSONNES RESSOURCES .....	9

## 1. INTRODUCTION

Le Portail des partenaires (« Portail ») est un outil informatique permettant de faciliter le recrutement de patients partenaires et le suivi de leurs implications.

Le Portail évitera de créer des doublons de profils de patients recrutés et offrira la possibilité de consulter un ‘portfolio’ d’initiatives. Aussi, les informations du Portail permettront de dresser un portrait clair des contextes d’implication (ex. éducation médicale, soins, recherche, gestion) des patient partenaires et des différents rôles à travers l’écosystème de la santé et des services sociaux.

### PRINCIPES FONDAMENTAUX

Le Portail des partenaires du Centre d’excellence sur le partenariat avec les patients et le public (CEPPP) du Centre de recherche du CHUM, en collaboration avec la Direction collaboration et partenariat patient (DCPP) de l’Université de Montréal, respecte les principes fondamentaux:

- Respect et intégrité
- Équité
- Co-construction
- Confidentialité
- Protection des renseignements

Pour plus de détails sur les principes fondamentaux, veuillez consulter le document CEPPP (2020) *Principes fondamentaux du Portail des partenaires du Centre d’excellence sur le partenariat avec les patients et le public (CEPPP)*.

## 2. SE CONNECTER AU PORTAIL

- Assurez-vous que votre profil a été créé par un recruteur du Portail et que vous avez reçu vos informations de connexion incluant votre numéro d'utilisateur et votre mot de passe.
- Allez à la page de connexion :  
<https://ceppp.ca/crm/index.php?action=Login&module=Users>
- Entrez vos informations de connexion

Nom d'utilisateur :

Mot de passe :



- Vous arriverez à votre page d'accueil

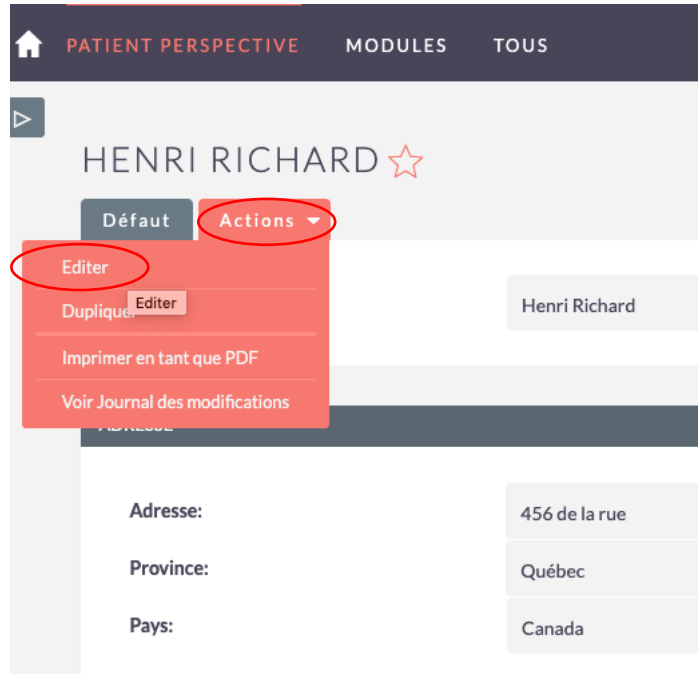
### 3. CRÉER VOTRE PROFIL PATIENT PARTENAIRE

- Remplir le formulaire en entrant vos informations.
- Pour ouvrir les diverses sections du formulaire, cliquez sur les en-têtes en gris pâles.
- Une fois toutes vos informations entrées dans le formulaire, cliquez sur le bouton « Sauvegarder »

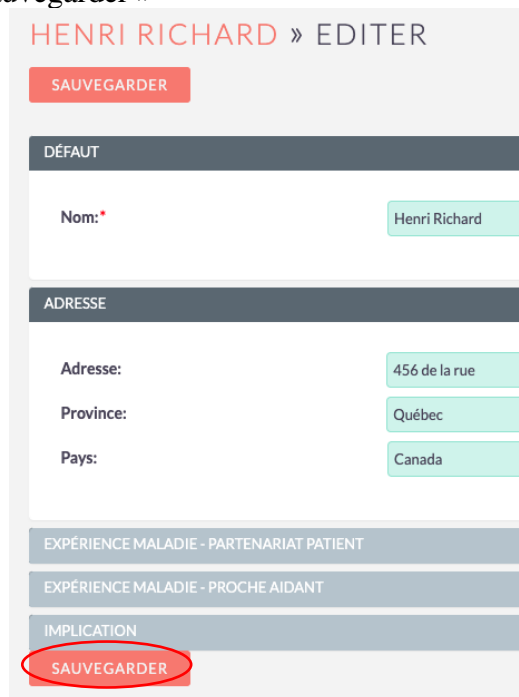
The screenshot shows a web interface for creating a patient profile. At the top, there is a navigation bar with 'PATIENT PERSPECTIVE', 'MODULES', and 'TOUS'. A search bar and user profile 'Patient 20200317-5349' are also visible. The main content area is titled 'HENRI RICHARD » EDITER' and features a red 'SAUVEGARDER' button. Below this, there are several expandable sections: 'DÉFAUT', 'ADRESSE', 'EXPERIENCE MALADIE - PARTENARIAT PATIENT', 'EXPERIENCE MALADIE - PROCHE AIDANT', and 'SITUATION'. The 'ADRESSE' section is expanded, showing fields for 'Nom\*' (Henri Richard), 'Adresse' (456 de la rue), 'Ville' (Streetcity), 'Province' (Québec), 'Code postal' (H1M 3B2), and 'Pays' (Canada). The 'SAUVEGARDER' button at the bottom left is circled in red.

#### 4. MODIFIER VOS INFORMATIONS DANS VOTRE PROFIL

- Dans le module Patient Perspective, cliquez sur « Action » et sélectionnez « Éditer ».



- Faites les modifications requises (ex. nouvelle adresse, nouvelle maladie) et appuyez sur « sauvegarder »



- Pour ajouter une expérience de partenariat, cliquez sur « Créer » dans la section « Expérience d’implication à titre de patient partenaire ».

The screenshot shows a user profile for 'HENRI RICHARD'. The profile includes a 'Défaut' tab and an 'Actions' dropdown menu. The personal information section shows 'Nom: Henri Richard'. The address section shows 'Adresse: 456 de la rue', 'Province: Québec', and 'Pays: Canada'. Below this, there are three categories: 'EXPÉRIENCE MALADIE - PARTENARIAT PATIENT', 'EXPÉRIENCE MALADIE - PROCHE AIDANT', and 'IMPLICATION'. Under the 'IMPLICATION' category, there is a 'Tous' filter and a section titled 'EXPÉRIENCE(S) D'IMPLICATION À TITRE DE PATIENT PARTENAIRE'. This section has a 'Nom' search field and a 'Créer' button, which is circled in red.

- Entrez le nom du projet ou du groupe de travail dans la première boîte et sélectionnez votre rôle dans le menu déroulant à droite.
- Cliquez sur le bouton « Sauvegarder »

The screenshot shows the 'EXPÉRIENCE(S) D'IMPLICATION À TITRE DE PATIENT PARTENAIRE' form. At the top, there are buttons for 'SAUVEGARDER', 'ANNULER', and 'VUE COMPLETE'. Below this, there is a 'DÉFAUT' section. The 'Nom' field is filled with 'Comité sur les priorités de recherche en intelligence artificielle' and is circled in red. The 'Rôle' dropdown menu is set to 'Coach' and is also circled in red. At the bottom left, the 'SAUVEGARDER' button is circled in red. The form also includes a 'Date de modification' field and a 'Nom' search field. At the bottom right, there are navigation icons and the text 'Aucun résultat.'.



## 5. PERSONNES RESSOURCES

Si ce Guide ne répond pas entièrement à vos besoins, veuillez vous référer aux personnes ressources suivantes :

Geneviève David  
[genevieve.david@ceppp.ca](mailto:genevieve.david@ceppp.ca)  
poste 15487

Caroline Wong  
[caroline.wong@ceppp.ca](mailto:caroline.wong@ceppp.ca)  
poste 31607